

energy + economy + ecology

# **REFER BOOK**

**Dalian Institute of product quality  
supervision and inspection  
CHINA**

[www.supertech.it](http://www.supertech.it)

The present Refer Book doesn't contain the integral version of the documents but only a summary describing the obtained results.

Whoever would wish to receive the integral version, shall send a request to the General Management.

Sede Operativa: Via Siracusa, 34 – 90141 Palermo - tel +39 091 308999  
Direzione Commerciale: Viale Virgilio, 58/C-1° p. – 41100 Modena-Italia tel.: +39 059 897215 fax +39 059 897216  
Sito Internet: [www.supertech.it](http://www.supertech.it) - e.mail: [eurofuel@neomedia.it](mailto:eurofuel@neomedia.it) D.G. [paolosalemi@libero.it](mailto:paolosalemi@libero.it)  
P.IVA 05558901004 - Capitale sociale interamente versato € 102.328

# CHINA-DALIAN:

Dalian Institute of product quality supervision and inspection

Date	Institute/Company	Test		Results		Attached
		Labor.	Road	Gas emis reduction	Consump Reduc	Documentation
20/06/2006	<b>CHINA-DALIAN</b> Dalian Institute of product quality supervision and inspection		x		12,49% - 13,06%	Test Report

REPORT COVER

# 检验报告

## TEST REPORT

大连W第200606531020308号

DALIAN W No.2006531020308

\*\*Note: "W" means ENTRUSTING, different from "F" means STATUTORY

产品名称 汽车用油箱内置式环保节油器

PRODUCT NAME: Environmental Fuel Saver of the Tank for Vehicles

委托单位 大连锦泽环保节能产品有限公司

CLIENT: Dalian Genius FuelSaver Co., Ltd.

检验类别 委托检验

TEST TYPE: Client Entrusting

大连市产品质量监督检验所

DALIAN INSTITUTE OF PRODUCT QUALITY SUPERVISION AND INSPECTION

## 注 意 事 项

- 1、 报告无“检验专用章”无效。
- 2、 报告无主检、审核、批准人签字无效。
- 3、 报告复印件未重新加盖“检验专用章”无效。
- 4、 报告涂改无效。
- 5、 如对检验结果有异议，应于收到检验结果之日起十五日内向本检验单位提出。逾期不予受理。
- 6、 凡送样检验、仅对来样负责。
- 7、 凡标注 \* 为分包项目。

## POINTS OF ATTENTION

- 1.The report is invalid without inspection stamp.
- 2.The report would be invalid if there is no signature of the major inspector, verifier and authorizer.
- 3.Copy of the report would be invalid unless stamped.
- 4.The report would be invalid if altered.
- 5.If there is any objection concerning the report,it is required that all the objection should be put forth to the institute within 15 days after receiving the report by clients.Otherwise any request would be refused.
- 6.Test report is valid only for the samples in the case of delivering samples by clients.
- 7.The outsourced item is marked with \*

大连市产品质量监督检验所

DALIAN INSTITUTE OF PRODUCT QUALITY SUPERVISION AND INSPECTION

地址：大连市沙河口区万岁街68-2号 邮编：116021

Address:68-2Wansui,shahekou,Dalian,China 116021,

Tel:86 411 84643675

Fax:86 411 84603289

62815

大连市产品质量监督检验所  
DALIAN INSTITUTE OF PRODUCT QUALITY SUPERVISION AND INSPECTION



检验报告 (首页) (TEST REPORT)

大连W第200606531020308号 TEST REPORT (BASIC PAGE) 共 2 页 第 1 页

Environmental Fuel Saver of the Tank for Vehicles		
产品名称	汽车用油箱内置式环保节油器	商标 SUPERTECH
Product Description		Trade Mark
等级/规格/型号	合格品/B型 (适用40~70升油箱)	检验类别 委托检验
Grade/Specification	Qualified/Type B (Tank 40-70liter suitable)	Test Type Entrusting test
生产日期/出厂编号	****	来样方式 送样
Manufacture Date/Serial		Sample Arrival Client present
委托单位	大连锦泽环保节能产品有限公司	来样日期 2006年6月20日
Client	Dalian Genius FuelSaver Co., Ltd.	Sample Arrival Date Jun.20, 2006
地址/电话/邮政编码 大连市中山区人民路85号/82772617/116001		
Address/Tel/Post Code	No.85, Renmin Rd., Zhongshan Dist., Dalian City	
标示生产单位	EURO FUELSAVER MANUFACTURE	送样日期 2006年6月20日
Manufacturer Marked	CO., LTD	Sampling Date Jun.20, 2006
抽样地点	****	检验样品数量 2只
Sampling Site		Sample Quantity 2 units
送样人	大连锦泽环保节能产品有限公司 袁永东	抽样基数 ****
Sampling Persons	袁永东 Yuan Yong-Dong, Dalian Genius FuelSaver Co., Ltd.	Population
样品状态描述	完好	样品数量 2只
Sample Condition	Well	Sample Quantity 2 units
检验依据	客户要求	
Reference Documents	Request	
检验项目	节油率 等共1项	
Test Items	1 item fuel saving	
检验结论	详见数据页。	
Test Conclusion	Details to see data page	
 (检验专用章) 签发日期 Dated Issued by (stamp) 2006年6月29日		
备注	Special Stamp For Inspection	
Remarks		

批准

Approved by:

*姜书*

Mr. Jiang Shu-

审核

Inspected by:

*丛万林*

Mr. Cong Wan-Lin

主检

Tested by:

*孙利*

Mr. Sun Li

## 大连市产品质量监督检验所

## 检验报告 (数据页)

大连 W 第 200606531020308 号

TEST REPORT (DATA)

共 2 页第 2 页

试验用车	A: 凌志 400 (辽 A 82148、里程表读数 310000Km)	试验时间	2006 年 6 月 21 日	
	B: 别克 新世纪 2.5G (辽 A 21504、里程表读数 61000Km)	试验用油	93 # 汽油	
试验路线		中国石油 大连 0004 号金家街加油站——沈大高速鞠屯	试验往返里程 (公里)	239.5 (市区公路: 19.6, 高速公路: 219.9)
试验时平均风速 (m/s)	0.48	试验时平均气温 (°C)	28.1	
试验车速 (Km/h)	市区公路平均: 42.0                      高速公路平均: 109.0			
客户要求	样品编号	总耗油量 (L)	百公里耗油量 (L)	W060230801 对应 A: 凌志 400, W060230802 对应 B: 别克 新世纪 2.5G
未加装节油器空驶一个往返行程	W060230801	21.47	8.96	
	W060230802	19.56	8.17	
加装节油器行驶两个往返行程	W060230801	37.55	7.84	
	W060230802	34.01	7.10	
百公里节油率 (%)	W060230801	12.49		
	W060230802	13.06		
以下空白				

# **TEST REPORT**

DALIAN W No.2006531020308

PRODUCT NAME: Environmental Fuel Saver of the Tank for Vehicles

CLIENT: Dalian Genius FuelSaver Co., Ltd.

TEST TYPE: Client Entrusting

# TEST REPORT

## (Basic page)

DALIAN W No.2006531020308

page 1<sup>st</sup>, total 2 pages

<b>Product Description</b>	Environmental Fuel Saver of the Tank for Vehicles	<b>Trade Mark</b>	SUPERTECH
<b>Grade/Specification</b>	Qualified/Type B (Tank 40-70liter suitable)	<b>Test Type</b>	Entrusting test
<b>Manufacture Date/Serial</b>	****	<b>Sample Arrival</b>	Client present
<b>Client</b>	Dalian Genius FuelSaver Co., Ltd.	<b>Sample Arrival Date</b>	Jun.20, 2006
<b>Address/Tel/Post Code</b>	No.85, Renmin Rd., Zhongshan Dist., Dalian City	<b>Sampling Date</b>	Jun.20, 2006
<b>Manufacturer Marked</b>	EURO FUELSAVER MANUFACTURE CO., LTD.	<b>Sample Quantity</b>	2 units
<b>Sampling Site</b>	****	<b>Population</b>	****
<b>Sampling Persons</b>	Yuan Yong-Dong, Dalian Genius FuelSaver Co., Ltd.	<b>Sample Quantity</b>	2 units
<b>Sample Condition</b>	Well		
<b>Reference Documents</b>	As request		
<b>Test Items</b>	1 item, fuel saving rate		
<b>Test Conclusion</b>	Details to see data page		
		<b>Issued by</b>	<b>Dated</b> Jun.29, 2006
	(stamp) DALIAN INSTITUTE OF PRODUCT QUALITY SUPERVISION AND INSPECTION Special Stamp For Inspection		
<b>Remarks</b>	****		

Approved by: Jiang Shu-Cheng

Inspected by: Cong Wan-Lin

Tested by: Sun Li



# TEST REPORT

## (Data Page)

DALIAN W No.2006531020308

page 2<sup>nd</sup>, total 2 pages

<b>Testing Vehicles</b>	A: LUXE 400 LA 82148, 310000Km		<b>Testing Time</b>	Jun.21, 2006
	B: BUICK 2.5G LA 21504, 61000Km		<b>Testing Fuel</b>	Gasoline 93#
			<b>Carrying persons</b>	2
<b>Testing Path</b>	PetroChina Dalian0004 Fuel adding Station —— Shenda Express Way Jutun Station		<b>Every round mileage</b>	239.50 Km (Urban: 19.60 Express: 219.90)
<b>Average Wind speed</b>	0.48 meter/second		<b>Average Temporary</b>	28.1 °C
<b>Average driving speed</b>	Urban road 42.00 Km/Hour; Express way 109.00 Km/Hour			
<b>Request</b>	<b>Sample code</b>	<b>Total fuel consumption</b>	<b>Fuel consumption per hundred Km</b>	<b>Note</b>
<b>One round without device SUPERTECH</b>	W060230801	21.47 Liter	8.96 Liter	W060230801 installed in V.A:LUXE 400;
	W060230802	19.56 Liter	8.17 Liter	
<b>Two rounds with device SUPERTECH</b>	W060230801	37.55 Liter	7.84 Liter	W060230802 installed in V.B:BUICK 2.5G
	W060230802	34.01 Liter	7.10 Liter	
<b>Fuel saving rate per hundred Kilometers</b>	W060230801	12.49%		
	W060230802	13.06%		
	EMPTY BELOW			



